

# H<sup>®</sup> BOLETIN TECNICO

## AIRTEK<sup>®</sup> para Vehículos Volvo

TEMA: Válvula de Control de Altura y  
Ensamble de Cámara de Aire

NO. PUBLICACION: SEU-0226SP

FECHA: Agosto 2006 REVISION: A

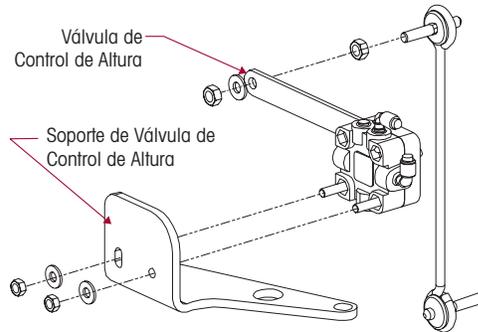
### AVISO IMPORTANTE

A partir de Junio 12, 2006, Hendrickson Sistemas de Suspensión para Camiones introdujo modificaciones al ensamble de la válvula de control de altura y al ensamble de la cámara de aire para los vehículos Volvo nuevos equipados con el sistema de suspensión de aire delantera y eje direccional AIRTEK<sup>®</sup>. Para los sistemas AIRTEK con capacidades de 12,000 libras o 12,500 libras, si el conector rápido de la válvula de control de altura o de la cámara de aire esta dañado o tiene fugas, las modificaciones permiten que el conector rápido pueda ser reparado, en lugar de tener que reemplazar completamente el ensamble de la válvula de control de altura o el ensamble de la cámara de aire.

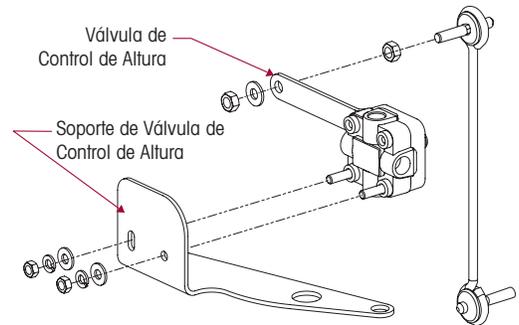
Adicionalmente, la válvula de control de altura y el soporte del lado derecho ahora tienen un patrón de agujeros único que ayuda a prevenir que se instalen accidentalmente en el lado izquierdo del vehículo. Este cambio requerirá que para aquellos vehículos Volvo aplicables en el campo equipados con los ensambles de válvula de control de altura y cámaras de aire anteriores, el soporte del lado derecho sea reemplazado cuando se reemplace la válvula de control de altura del lado derecho.

### 13.2K/14.6K Ensamble de Válvula de Control de Altura

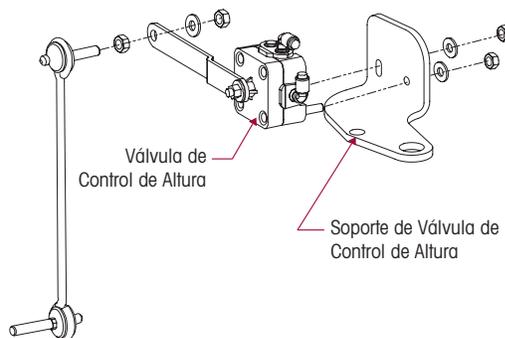
#### ANTERIOR – LADO IZQUIERDO



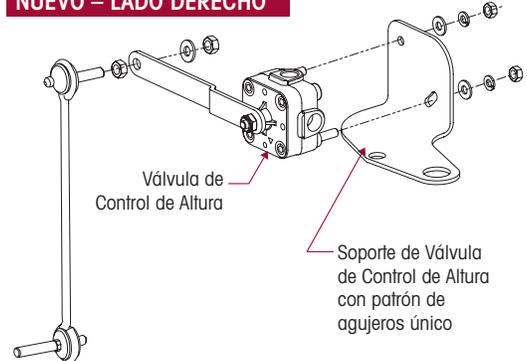
#### NUEVO – LADO IZQUIERDO



#### ANTERIOR – LADO DERECHO

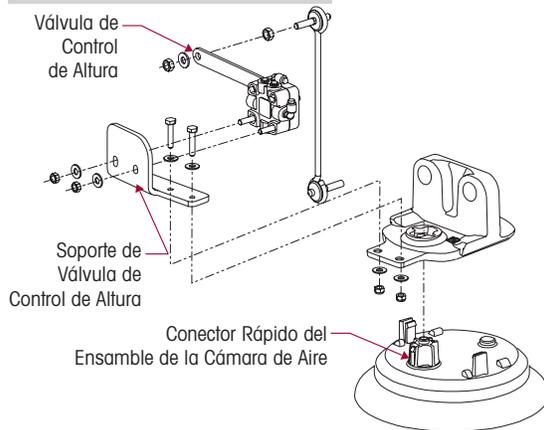


#### NUEVO – LADO DERECHO

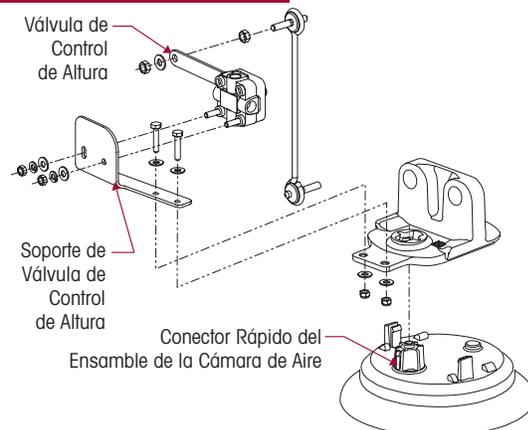


**12K/12.5K Válvula de Control de Altura y Ensamble de Cámara de Aire**

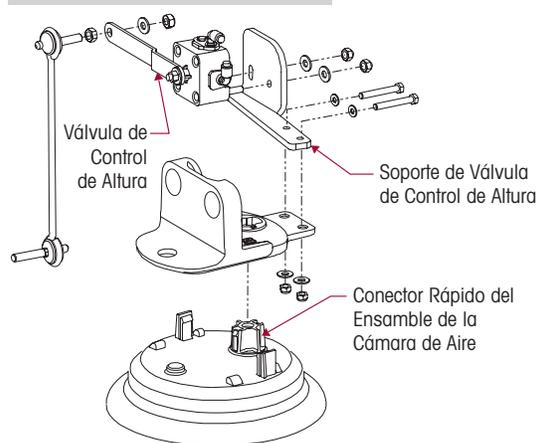
**ANTERIOR – LADO IZQUIERDO**



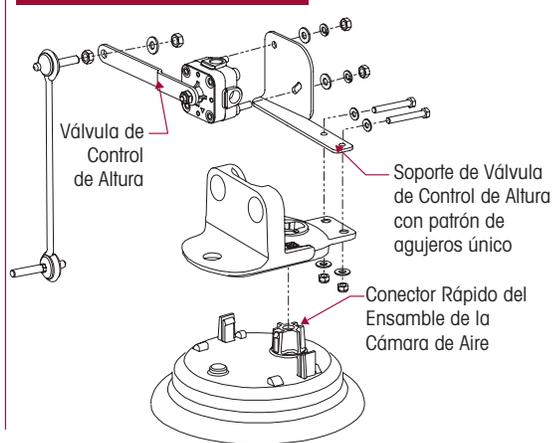
**NUEVO – LADO IZQUIERDO**



**ANTERIOR – LADO DERECHO**



**NUEVO – LADO DERECHO**



	ENSAMBLE DE CAMARA DE AIRE		ENSAMBLE DE VALVULA DE CONTROL DE ALTURA			
	12.0K/12.5K	12.0K/12.5K		13.2K/14.6K		
		LADO IZQUIERDO	LADO DERECHO	LADO IZQUIERDO	LADO DERECHO	
<b>Anterior</b>	60750-002	65601-001	65601-002	65602-001	65602-002	
<b>Nuevo</b>	66349-002	65601-006	65601-007	65602-006	65602-007	

El ensamble de la válvula de control de altura incluye la válvula de control de altura, el soporte de la VCA, la varilla y tornillería.

www.hendrickson-intl.com



Hendrickson Mexicana  
 Av. Industria Automotriz #200  
 Parque Industrial Sliva Aeropuerto  
 Apodaca, N.L., México C.P. 66600

(81) 8288-1300  
 Fax (81) 8288-1301